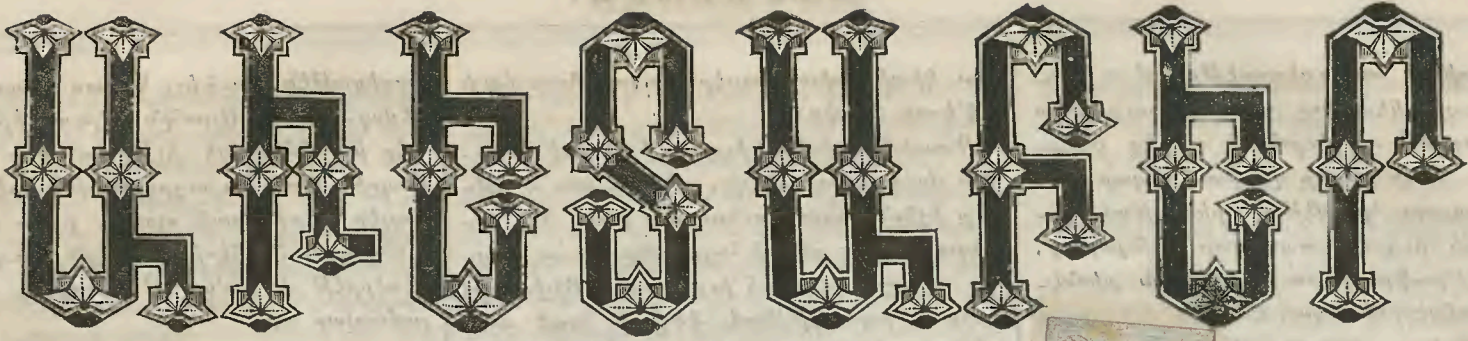




ՈՒՄՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ,

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՊԻՐ ԱՍԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ՃԻԼՏ 29.

ԻՍԹԱՆԳՈՒԼ, ՅՈՒԼԻՍ 10, 1886.

Ն՞ 28.

ՄԵՎԱՏՏԸ ՄԻՆՏԵՐԻՃԷ

	Սահիֆէ
«Պիր Տաղիդէտէն Կեօքտէ Պուրաւաճաղըմ»	217
Գուզվէ Ե Աղագիյէ	217
Տուա ճէմ'իյէթի Պաղընտա	218
Իւթիւ Աչըգ Նաղիգաթ	218
Վալիտէյն Իչիւն Պիր Հիքեայէ	219
Բուսիա Բէօլէքընիին Եօպէլ Սէնէսի	219
Ֆարօ Ատալարը	220
Ի'տամ ճէղաթը	221
Հափաթի Ե Շէթիւտ	221
Մէթընալար	221
Շու'ուշաթ Ե Սիյասիյէ	222
Ագէլէքընի Ֆիյաթը	224

ԱԻՏՏԱՐԵՐ. Հեր նափրա ճոււմ' երբեսի կիւնիւ նեշը օլուսուր:

Մեմայիթի շահանգ Իչիւն սեմեյիյի պեր վեճնի փիշիկն 2, վե այրը այրը 4 սիմ Կե- ճիտիյէ, վե պիր նուսիսի 40 փարա տըր: Տիյարը եճնեպիյի Իչիւն սեմեյիյի 45 դու- րուշ տըր: Փօսրա իւնրեթի բարաֆըմըգա ա'իտ տիր:

Ղազեքայա տերճ Իչիւն բանրիբար, վե ապօնե Կազըյմազ Իչիւն մեքրուպ վե ազգե Իսրանայօրա Սմերիգան խանընտա Մր. Հ. Ս. Պարնըմ իսմիկն կեօնտեթիմի տիր:

Ամերիկան Միսիսիպիի Շերքէթի Թարաֆընտան ՍԱՀԻՊ ԻՍԹԱՅԻՆ, Ճ. Բ. ԿԻՐԻՆ, ՎԵՐԵԼԻ, Հ. Ս. ՊԱՐՆԸՄ:

«ՊԻՐ ՏԱՊԻՐԻՅԷՆ ԿԵՕՔՏԷ ՊՈՒԼՈՒՆԱՃԱՂԸՄ»

Պուրաւա յիր գաչ սէնէ մուգատեմ' Երի մա'տէնճի Ինկիլթէրանըն Գօրնու- օլ նամ' պաղըր մա'տէնընիւտէն պի- րինին տիպիւնէ էնմէքտէ Խալէր: Պու- Լի փեք Թէնիլքէլի Խալէ: Պուրը պա- րուլէ փաթլաթմազ Իչիւն Եօլընա գօ- տըգտան սօնկրա ֆիթիլի պըչաղէք քե- սէրէր Խալէ: Պա'տէնու 'ամէլէտէն պի- րի գաֆէսէ կիրէր, վե քէնաթին Եօ- դարը չէքմէլէրինէ Եօգարըտա օլանլա- րա նիշան վէրիւր Խալէ: Գաֆէս պիր ա- տէմտէն պաչգա քիմսէյի Լիչիւն ալամազ օլուպ, գաֆէս աչաղը էնաթէտէ տիկէր 'ամէլէ Լիչիւն կիրէր Խալէ: 'Ամէլէտէն պիր պիր էլիյէ նըշան Իփիւնի Թուլա- րազ, վե տիկէրիյէ ֆիթիլի Թուլուշ- տըրտըղը կիպի նըշան վէրիւր, վե տէրնալ Բէֆիդէլի անը Եօգարը ալըրար Խալէ:

Պու Երի 'ամէլէ փաթլաթմազ Իչիւնի հաղըրաւըգտան սօնկրա պըչաղը Եօ-

դարըտա ունուլմըշ օլաղըլարընը կէօր- տիւլէր: Եօգարը չըգմաղտան Խալէ ֆի- Թիլի քէմէք Իչիւն Երի Խալէր վե սիւ- րի Թաչ ալըրար, վե ֆիթիլի Լաղըմ օլաղըր դատար քէսաթիւր: Փաղաթ նէ- տէնէլթի հալ, ֆիթիլ պիրտէն պիրէ աթէշ ալըպ Երիսի պիրտէն գաֆէսէ կիրմէյէ շապալաւըլար Խալէ տէ, գաֆէ- սին Երիսինի պիրտէն ալմայընճա շաղը- րըպ գալաւըլար:

Տէնէլթի տաղիդէ Խալէ. ափանսըղ էօլիւմ' անէրէ Խաղըն Խալէ. Փաղաթ պիրի հէման գաֆէստէն պէրի տուրուպ արդատաչընա Խիթապէն, «Սէն Եօգա- րը չըգ. պէն պիր տաղիդէտէն կէօքտէ պուրաւաճաղըմ» տէսի:

Բէֆիդի պիր տաղիդէտէն գուրթու- տը, վե աչաղըտան տէնէլթի կիւրիւ- Թիւլէր Իչիւնիպ պա'տէնու հէր չէյ սիւքիւթ օլտու: 'Ամէլէտէն պա'ղըրա- շաղըտա գալան պիշարէնին ճէսէտինի էգիլիպ խարապ օլմուշ օլաղընը կէօր- մէք մէ'մուլիյէ աչաղը էնաթիւր: Փա- գաթ Թէսատիւֆէն պարուլթըն աթէշ ալըպ փաթլաթմազ պիր գայա քիւլ- չէսի Եօլէ պիր սուրէլթաէ մէրգուլնէ Եօ- նընա տիւլիւշ Խալէ. քի, պիր գաչ Եէրին- տէն Խաֆիֆէ Խարալանմաղտան պաչ- գա հիշ պիր դարըր կէօրմէլի Խալէ:

Բէֆիդիւրի, «Նիշիւն տիկէր արդա- տաչըն տէրնալ Եօգարը չըգմաղտան Խա- րամ էթտին» տէյիւ սիւ'ալ էթտիլէ- րինտէ, մէրգուլ շու ճէվապը վէրմիշ տիր, Ջիւրա ճանըն Եօ' օլաղընը պէն- Եօ' Ջիւնրի ճանըմը պէլինին գուշաղը 'ատը, վե պէօյրէյինին գուշաղը սրտը' օլանըն էլէրինէ Թէսիւմ էթմիշ Խալէ: Պէն նէ քի Անա Թէսիւմ էթմիշ Խալէ, զա'յ էթմէյէճէյինի պիրի Խալէ. Լաթին Բէֆիդիւմ քէօթիւ պիր կէնճ օլուպ, ա- նը Խարաչ էթմէք, վե Թէվալէյէ կէթիւ- մէք Իչիւն անա պաչգա պիր ֆուրսաթ տալի վէրմէք Խաթիւմ:

Պու առէմ գուրթուլար, վե գուր- Թուլարընը պիրի Խալէ:

Յիսուս Գրիստոսըն միւպարէք գա- նըլէ սալահա նա'իլ օլմազ կիւղէլ պիր էմիլիյէ Խալէ: Փաղաթ անը պիղղաթ

վե պիրթէճըրիւպէ պիւմէք, վե Բուհ Լիւ Գուտըն չէհատէթինէ մազհար, վե Ալահըն Ելիսալարը օլաղըմըգա տա'իլ էմիլիյէթիմիլ օլմուշ օլմաթը վաթա կէլ- մէզ մէսէրրէթ վե սէլամէթ տիր:

ԳՈՒԼՎԼԻ Ի ԱՍԼԱԳԻՅԷ

Պուրաւա աղ էվլէ կէնճ վե մալահաթըն- տա մուլաֆիպազ օլմազ արգուսըլէ մէմու- օլան պիր առէմ պէօյիւք պիր քիլիսէյէ մա- լիք օլան, վե քէմալ Ե չէվգ ու արգու Լիչ- ալտան ալա, Երտան Երա վա'զ տինիլէ- մէյէ կէլէն պիր ճէմա'աթըն Փաղըլ չօ- պանընա Խիթապէն, «Սէնին էյի Իչիւր կէօրմէք ֆուրսաթընա մալիք օլաղըն- տան տօլալը հասէտ էտէյօլըմ» տէյինճէ, տիկէրի «Նիշիւն հասէտ էտէյօլըն» տէսիւք- տէ, էվլէլէքի «Ջիւնրի սէնին պէօյիւք պիր մահալին վար տըր» տէմիւ, վե օլ պիրի տալի «Տօսթըմ, պու Խանըլը էթմէ. սէնին Ե- րին տալի պէնիւքի դատար էյի օլուպ, պա'ղը Խուսուսլարտա տահա էյի տիր» տէյիւ ճէ- վապ վէրմիշ տիր:

Պու Եօլէ պիր Խանըլըդ տըր քի փէք չօգ էրքէլէր վե գարըլար անը Իչիւմէքտէ տիրէր: Անէր քէնաթիլէրինին մալիք օլաղը- արը ֆուրսաթ ու պէրէքէթ վե Խիթաթար- արընա նաղարը Թահիլիլէ պաղմաղտա տըր- ար: Պաչալարընը Թէվիլի ու Թահիլի էթ- մէք Իչիւն տիւնեատա նէ Խուսուսի պիր պէ- րէքէթ նէ տալի ֆէվգ էլ'ատէ պիր մահալ վար տըր: Պէօլէ պիր Թէվիլիգաթտէ պու- րաւա մէղիլիլէթինէ մալիք օլմալան պիր քիմսէ պա'ղէն պաչգալարը Խիթիլինէ էն գուլ- վէթիլ պիր Թէ'սիլ պրաղմազ Իչիւն անըն պու հալը պէօյիւք պիր մէնպա'լը գուլվէթ օլա պիր: Տիւնեանըն սուրէթի ֆէվգ էլ'ա- տէտէ միւսթաճ պուրաւալը չէյ նէ ճիպիլ- լէթ, նէ Թա'լիւ ու Թէրպիլի, նէ տալի պիր քիմսէյին հէր կէօնա մէղիլիլէթ մալիք օլ- մալը տըր. անճազ հէր տալիլին մալիք օլա- պիլէճէյի «Խալէ տըր: Բիւշիւք ճէմա'աթլար արտաւընտա շալանը տիղղաթ պիր Խուսուս տըր քի, չօգ տէֆ'ա պու'ղը Երքէք վե գարը- ար պուրաւալը քի անէրին գարալարը գա- րարը գաթի' հիւքմիւնիւ ալմըշ տըր: Անէ- րին արալարընտա փարազ քիմսէլէր նատիր կէօրիւնիւր. անէր չօգ քէրէր Թա'լիւ ու Թէրպիլիլէթին, վե տիւնեանըն 'լիւ ու հիւքմէ- Թիլիտէն մահրուլ տըրար: Լաթին առէմէր անէրին հաղիգաթիլիլէր քիմսէլէրտէն 'ի- պարէթ օլաղըլարընը փէք կիւղէլ պիրիլէր: Ստէմէր պու մաղուլէ Երքէք վե գարըլարըն ալալը հասէնէլէրինի կէօրէրէք անէրէ հիւքմէթ վե Բիւշիլէ կէօթէրտիլի հալտէ,

ՏԻՐ՝ տեղիւ ճէլապ վերեւեւնիմ Միւսքիւրաթ ախլ ու իթաւը քեարլը օլուպ, Գրիսթիյան թէսթիլ օլունանլարտան չօղլար անա նա զարը թանսինլէ պաղարար:

Պէնիմ պու իշ իշիւն իմթիյաղըմ վարտըր: Էյեր պու աթէթ ու պէլալէրի սիդին իւզէ-րինիլէ կէթիւրմէնէք օլուր իսէմ, պաշա-լար կէթիւրմէնէք տիր:

Պէն ատապ ու ախլաղը իֆսատ էթմէք, սընէթիլ օլուպ, Եօմիւր զըսալթմաղ, վէ միւսթէրի օլարաղ պէնի թաղիլ էտէնլէրին բուհըն հէլաք էյլէմէք իշիւն աղչէ իլէ հաղ-էլաէ էթմիլիմ: Պուրատա հէր նէք թէ'ան-հիւտ էթմիլ իսէմ, պունլարըն ճիւղէսինին տախի իճրապընտա պուլունաճաղըմ պանս գօրում:

Իմսի պաղատէ մէղըիւր աթէթ ու պէլա-լարը կէրէք քէնսիլէր վէ կէրէք սէլիլիւր տօթլարը իւզէրինէ կէթիւրմէք 'աղմ ու նի-լէթիւնտէ օլանլար արդուլարըն անճաղ պիր դաշ փարա իլէ մուլաֆֆաղ օլմաղ իշիւն ի-տարէլանսէմ պուլունաճաղըմ:

ՎԱԼԻՏԵՅՆ ԻՉԻՆ ՊԻՐ ՀԻՔԵՍՅՆ:

Էտուըրտ Պօնըր քէնսի պէօյիւք պա-պաը իլէ կիւզէլ պիր կիւնտէ օթուրուպ միւրեալէմէ էթիւրմէլի սըրատա անա իսի-թապէն, Հօյլէ իսէ, պէօյիւք պապա, սէն միւրտտէթ ի Եօմիւրնիւ խարիլ իւլ 'ատէ մու-վաֆֆաղիլէթլէ իմրար էթմիլիսին, էօյլէ տէ-լիլ մի» տէտի:

Պէօյիւք պապաը, «Պէնիմ վերեւեւնիմ ճէ-վապ մուլաֆֆաղ քէլիմէսինին մա'նասըն-տան ասըր տըր: Պէն խալլի սէրվէթ սահի-պի իմ, անը մը տէմէք իսթէրսին» տէլի-սուլ էթտի:

Էտուըրտ Պօնըր, «Աս'յը, խա'յը, թամմ անը տէմէք իսթէմէյօրըմ: Կէրլի օ տախի անըն պիր դըսմը տըր: Պէն տէմէք իսթէ-յօրըմ քի, սէնին Եօմիւրնի մուլաֆֆաղիլէթլէ մէմու տըր: Սէն սահիպ սէրվէթ օլարգատան պաղա շիւքէթ ի պէշէրիլէտէ իհրաղ էթտի-լին մէվիլ շէրէթիլ տիր» տէտի:

Պէօյիւք պապաը պունա ճէվապէն, «Փէք կիւզէլ, սէն շիմսի սինն ի բիւշտէ վասը, վէ էթրաֆընտա քիւշիւք չօճուլարա մալիք օլ-մուշըն: Անլէրին նէ շէյլէրէ միւսթմաճ օլ-տըղարընը սէնին ֆիւրլինէ պրաղմաղ, վէ Եօմիւրնի մուլաֆֆաղիլէթլէ միւրաթէլիլ օլան խուսուսաթը տէրմէյան էթմէք մէրա-մընտա օլտըղըմտան, պէնիմ կէշմիլ Եօմիւրնի հաղընտա պաղը շէյլէր հիւքայէ էյլէմէք, վէ պու ճիւղէ իլէ պէրապէր նէ շէյլէրտէ մուլաֆֆաղ օլտմաղըմ, վէ պունտն սէ-պէպինի սանա կէօսթէրմէք արդու էտէրիմ:

«Պէն իւք տէֆ'ա քէնսի պաղըմ օլարաղ իշ կէօրմէյէ պաղաղաղա, դէնիլն ատէմ-լէրին մուլաֆֆաղ քիմսէլէր օլտըղարընը զանն էտէր իսիմ: պու սէպէպտէն պիւթիւն գուվէթիլմէ աղչէ զաղանաղա էլ վուրտըմ: Զէվէթ վէ էվլաղարըմ հէր վաղըթ կիւզէլ կիւզէլ կիլիլիլէր իսի: Սուֆրամըղ նէֆիւ թա'ամարլէ տօլու, վէ էվլիմիլ հէր ճիւղէթլէ մէ'ուտ իսի: Էվլաղարըն թա'լիմ ու թէր-պիլէսինէ վաղըթմըն միւսա'ատէ էթտիլինէ կէօրէ տիղղաթ էտէր իսիմ: Պիւս'էն 'ալէյի փէտէր թէսթիլ օլունաղա, վէ պաղաղարը-նա հիւսն ի 'իպրէթ պըրաղմաղա լա'իլ 'ատտ օլունուր իսիմ» տէտի:

Էտուըրտ Պօնըր, «Վաղա' էօյլէ տիր: սէնին պէնիմ Եօմիւրնի գօղըն հիւսն ի 'իպ-րէթ կիլիլ պաղա հիւ պիր քիմսէլին գօյա պիլէճէլինէ ինանմա» տէտի:

Պէօյիւք պապա, «Փաղաթ սէն Կանըլըյօր-

սըն. պիր չօղ փէտէրլէր կիլիլ սէն տախի էյեր էվլաղարընը կէյէճէլինի, կիլէճէլինի, վէ խօճաղարըն թէտարիք էտէրլէր իսէ, ար-թըդ հէր շէյ թէքմիլ օլմուշ տըր զանընտա պունունաղօրսըն: Պէն պու խալթատա պու-լունաղմ: Մուլաֆֆաղիլէթլէ տտէմ հէր շէյ-տէ էն ֆա'իտէլի պիր Եօմիւրնի իմրար էվ-ղաթ էթմէքտէն, վէ փէտէր վէ մատէրին մուլաֆֆաղիլէթլէնին էն կիւզէլ Եօմիւրնի էվլաղարընը անլէրաէ պուլունան էն կիւ-զէլ շէյլն նէշլ ու նիւսա պուլմասը իշիւն թա'լիմ ու թէրպիլէ էյլէմէքտէն 'իպրէթ տիր: Պունու էտէ պիլմէք իշիւն անլէր էվ-լաղարընըն ախլաղ ու մէշընպէրլին էօյ-րէնմէյէ չալըշմաղ, վէ անլէրին ինթիյաճա-թընը անլաճաղ, անլէրին արդու վէ մէյա-նընը պիլմէլի, վէ անլէրի հէր խուսուստա փէք կիւզէլ թանըմաղ տըրլար: Իւք տէֆ'ա պէլքի պու սէօղիւմ սանա թօնաֆ կէօրիւ-նիւք: պէլքի տէյէճէլսին քի 'ալիլիլէնի նա-սըլ օլուր քի էվլաղարընըն հալ ու քէյֆի-լէթլինի պիլմէլէր: Փաղաթ հիսապըղ վա-լիտէյն վէ էվլաղ վար տըր քի պիլթիւն պիլթիւն պիրի պիլթիւրինի պիլմէյէրէք Կա-շաղար, պէօյիւրլէր: Էօյլէ փէտէրլէր վար տըր քի էրքէք չօճուլարընը, վէ էօյլէ վա-լիտէլէր վար տըր քի քէնսի գըղ չօճու-լարընը պիլմէլէր: Նիլլին: Զիրա անլէրէ տօղրու հիւսն ի թէվէճէլիլ իպրաղ էթմէմիլ, վէ անլէրին մէգապիտ ի 'ալիլէլէրինի, արդու-լարընը, իսիմ վէ գօրղուլարընը պիլմէլիլ-լէր տիր: Պու միսիլու վալիտէյն անճաղ էվ-լաղարըն իւզէրինէ հիւքմ էթմէք, վէ անլէրի տա'լիլէ ի իթա'աթա կէթիւրմէք իշիւն Կաշա-մըլար տըր: Պու միսիլու վալիտէյն քէնսի մուհապիլէթլէրինի էվլաղարընա տօղրու կէօսթէրմէլի քէնսի 'իլլէթ ու իթիպարա-րընա լէքէ սալարար: Հիւսն ի թէվէճէլիլ վէ մուհապիլէթլէ պիր չօղ մէյուս վէ միւ-քէտաէր կէնսէրէ վէ դարըլարա հիւ պիր քիմսէլին իւշալ էտէմէտիլ պէրէքէթիլ պալիլ էտէ պիլիլ: Էվլաղարըն իլէ քէնսի իւն-սիլլէթլէ հարաքէթ էյլէ: պու շէյ սէնին պաշ-գաղար իլէ իւլիլէթ էտիպ չօղ տէֆ'ա ֆիւ-ղուլի Կէրտէ վաղըթ ֆէվիլ էթտիլին, վէ էյ-լէնսէ թէսթիլ էյլէտիլին վաղըթլարտան տա-հա զիյատէ սանա մուճիլ ի պէրէքէթ վէ միւրեալաթ օլաճաղ տըր: Նէշլ ու նիւսա պուլաճաղ ֆիւրլէ մալիք օլանլար իլէ իւլ-ֆէթ ու իւնսիլլէթ էթմէք գաղար սա'ա-տէթլի պիր շէյ օլտմաղ: Քիւշիւք չօճու-լար իլէ սըլըս, տանա պէօյիւքլէր իլէ կիւ-սէօյլէ, վէ էվլաղարընը սանա պիլթիւն գաղպտէն տօթլ էյլէ:

«Իշլէ չարիւրաղըմ դալա պու իսի. ան-լատըմ, ֆաղաթ չօղ կէճ. էվլաղարընը պանա դարիլ վէ Կաղանճը օլտըղարընը կէճ տուլտու: Սման Գիւրդ իլէ տանա սըղը իւլիլէթ փէյտա էթմիլ օլարաղ անա վէրտի-լիմ վաղըթտան տանա զիյատէ վաղըթ վէրմիլ օլտ իսիմ, տանա կիւզէլ պիր ատէմ օլմուշ օլաճաղ իսի: Փաղաթ պէն վաղիլէթիլ իֆա էթմիլ իմ տէյիլ զանն էտէր իսիմ: Պէն ա-նըն ինթիյաճաթընը իւրալ էթմիլ օլտըղըմ-տան, արթըդ հիւ պիր իշիւմ գալմատը տէյիլ զանն էտէր իսիմ: Մէրդուլ փէտէրլինին տօթլըղընը վէ իւլիլէթ ու իւնսիլլէթլինի գա-ղանաղ իշիւն հէր շէյլ ֆէտա էթմէյէ հա-ղըր օլտըղընը սօնկրատան անկատըմ: Լա-քին, էյլմ'ն, չօղ կէճ իսի: Օ պաղա իւլ-ֆէթ ու իւնսիլլէթ էտէճէք քիմսէլէր պուլ-մուշ, վէ անըն ատապ ու ախլաղ իֆսատ օլմուշ տըր: Օղըմը թանըմաղ խուսուսըն-տա կէօսթէրմէլիլ գալտըղը միւրտտէթ ի

'Եօմիւրնիմ նա'իլ ի մուլաֆֆաղիլէթ օլտմըշ օլտըղընը պանա ախլաղաղարըն օլտմըշ ճէվապ վէրտի:

ԲՈՒՍԻՍ. ՔԷՕԼԷԼԵՐԻՆՆ ԵԹՊԷԼ ՍԵՆԵՍԻ
(27 իւնի 2-իւնի 1917 թ.)

Քէօյիւրլէրին բուհանի հալինտէ տախի է-յիլէ տօղրու պէօյիւք պիր թէպուլաթ օլ-մուշ տըր: Անլէր Եօմիլ թէ'ալիլլէրլինտէ աղատ օլմուշ օլտըղարընտան, հիւքիւլէթ իլէ քիլիսանըն մէնաֆիլինի մուհաֆաղա մէճաղուր պուլունան բուհանի մուլալիլլէրի-նին սէօղլէրլինի թէֆիլ էթմէյէ պաղաղընար տըր: Գիթաղ Մուղատտէսի օղույս պիլէն քէօյիլլէր Բուսիանըն էն 'աղիլ Սինօթընըն պիլլէ խալթատան միւնէղղէն օլտմաղընա իգնա' օլմուշ տըրլար: Անլէր բուհանի մատ-տէլէր հաղընտա տախի աղատ տիւլլէնմէյէ պաղաղընար, վէ Բասթօնիք ֆըրգասընըն (Օրթօտօքս քիլիսանընտան ուղընլար) 'ա-տէտի կիւնտէն կիւնէ արթմաղատա տըր: Էյեր Բուսիա տէվլէթի պու կիւն հիւրըլլէթ ի տի-նիլէ իլան էթմէ, Բուսիա ֆրօթէպիլլէրլինա-րընըն 'ալիլտիլ օն պէշ միլիսօն արթմաղընա շիւպէն օլունաճաղ:

Բուսիա քէօյիլլէրլինին սէսի էլան փալի-թախթա իշիլիլլէքտէ տէյիլ իսէ տէ, մա-հալի հիւքիւլէթլէրտէ անլէրին թէ'սիլի պէօյիւք տիր: Բուսիատա քէնսինէ մախ-սուս իտարէ մէճիլլէրի պուլունան թաղիւ-պէն էյլի էյալէթ վար տըր: վէ պու մէճիւ-լէրին 'աղաղարըն տախի էնալինին, Կա'նի կէ-րէք ասըլատտէկէսն վէ կէրէք քէօյիլլէրլին իլէ ինթիյաղ օլունըլար: Նանիլէ վէ էյալէթ մէճիլլէրլինտէ պունտան պիր վաղըթ էվլէլ քէօյէ հալինտէ պուլունանլար դատիմ էֆէնտիլլէր իլէ պէրապէր օթուրուպ թա'լիմ ու թէտրիս, Կօլար ինչաղ, խտու-թախանէլէր, անպարլար, վէրլիլ, վէ պունլարա միւսմալիլ 'ուսուլմըն մէնաֆիլինէ 'ա'լիլ օլան հէր խուսուստա միւսպանէսէ էթմէքտէ տիր-լէր: Վէլ հաղը Բուսիա քէօյիլլէրլին քէնսի-լէրլինի ճիւլմուրլիլլէթ ուսուլը իտարէսինէ հաղըլաճաղատա տըրլար: անլէր պունտան թաղիլպէն պին սէնէ էվլէլ ճիւլմուրլիլլէթ ուսուլընտա իտարէ օլունաճաղա իտիլլէր, վէ պու ճինս իտարէ ի ուսուլ էլան պու կիւնէ գատար քէօյլէրտէ իճրա օլունաճաղատա տըր: Ֆիլ հաղիղա չուրաղ փէք դարիլ տիր քի, էն զիյատէ միւսթաղիլ օլան Բուսիա հիւքիւլէթ-թիլտէ 73,000,000 քէօյիլլէր, Կա'նի էնալինին իւլ ղուլը քէնսի տախիլ իլլէրլինտէ իմիլ-լաթթ օլտարաֆընտան վաղ օլունան պանուն-լար իլէ տէյիլ, անճաղ քէնսիլլէրլին թէրթիլ պ էթմիլ օլտըղարըն «Գալանինի 'ուսուլլիլլէ» իլէ իտարէ օլունաճաղատ տըրլար:

Պունտան պիր սէնէ սօնկրա Ամէրիպատա պուլունան սիյաղար աղատըղարընըն Կիւ-մի պէլլինսի սէնէվի շէնլիլլինի իճրա էտէ-ճէլլէր: Ամէրիպատա պուլունան գատիմ է-սիլլէր իլէ Բուսիանըն էսքի քէօյլէրլինին հաղըն մուգայէսէ էթմէք տիղղաթ չալան տըր: Պունլարըն իրիսի տախի Կա'նի կէրէք Ամէրիպա սիյաղարը վէ կէրէք Բուսիա քէօյ-լիլլէրի օն Կէտիլնի 'ասըն իպթիսալէրլինտէ էսարէթ պօյունաղըղը ալթընա տիւլլէրլէր, վէ անլէր հէման պիր վաղըթտա, Կա'նի պուն-տան Կիւմի պէշ սէնէ գատար էվլէլ աղատ օլտուլար: Բուսիա քէօյլէրլինին հէր պիրի 32 տէօնիւմ արաղի սաթըն ալմաղա իճալար էտիլլիլ: Պիր դաշ սէնէ սօնկրա պու աղատ օլմուշ քէօյլէրլէ հիւքիւլէթ ի մահալիլլէ իշիւն իլէ վէրմէք հուղուղը, Ամէրիպանըն աղատ օլ-մուշ էսիլլէրլինէ իսէ ան ասըլ Ամէրիպաղ օլան-

լարա մախսուս օլան ճիւղէ սէրահիյէթլէր իհասն օլունտը. պէօյլէճէ անլէր պաշգալար իլէ պէրապէր 'էօմրիւն հարըչընա կիրտիլէր, վէ աղ վազըթ զարֆընտա Ամէրիգանըն սի-յան էսիլէրի Րուսիանըն պէյաղքէօլէթլէրինի արգատա պրադտըլար:

Պու կիւն Ամէրիգա միւնպէրլէրինտէ պին-լէրճէ մէշնուր սիյան վա'իլլէր վէ էփիադօ-փօսլար պուլունմագտա իքէն, Րուսիանըն ա-զատ օլմուշ քէօլէթլէրինտէն հիշ պիլիինին իմ ի իլահի թալիմինէ միւսա'ատէսի օլմամըշ, վէ անլէրտէն պիլ ատէմ պիլէ փափաղթախսիս օլունմամըշ տըր:

Ամէրիգանըն պիլ ճիւղէ էյալէթ մէճլիւթ-րի հէմ տախի միլլէթ մէճլիսի սիյանլարըն մուրախիսալարընա աչըդ օլունտ, անլէր էյա-լէթլէր հէմ տախի ճիւղէթլիլէթ իլլէն գա-վանին թէրթիւ պ ու թանդիմինտէ պիլիլքտէ չալըչըրլար, ֆագաթ Րուսիա քէօյլիւթլէրինի հիւքիւմէթլին 'ուսմումի իտարէսինտէ ապա հիսսէսի եօգ տըր:

Ամէրիգատա սիյանլար իլլէն սիյան միւ'էլ-լիլլէր ետիլլէր եիւղ էլլի զաղէթա նէշը օ-լունմագտա իքէն, Րուսիա քէօյլիւթլէրինի գըմըն ա'ղամը օգուսագ պիլէ պիլմէլլէր. վէ անլէրէ մախսուս պիլ զաղէթա պիլէ եօգ տըր. անճագ հիւքիւմէթ Քիէօյ էլլիսի իսմինտէ պիլ զաղէթա նէշը էտէրէք մէճճանէն օլա-րագ քէօյլէրտէ պուլընտն հիւքիւմէթ սա-հիլլէրինէ կէօնտէրի:

Ամէրիգատա սիյանլարտան պիլնլէրճէ ալօ-գաթ, թապիպ, մու'ալլիմ, միւ'էլլիլլի, վէ սա'իլ միւլթէթալի ատէմլէր պուլունմագտա իքէն, պու մէշնուլիլլէրին ճիւղէսի էլլան Րու-սիա քէօյլիւթլէրինէ վէ անլէրին էվլատընա գափալը տըր:

Պինապէրին շու գատարը աշիքիար տըր քի Րուսիա քէօյլիւթլէրի աղատըրդարը, վէ կէշմիշ եիլմի պէշ սէնէ զարֆընտա նա'իլ օլտըրդարը մուլաֆֆաղիլլէթ վէ թէրագիլտէն տօլարը Ալլահա թէշէքքիւր 'արգ էթաթիլլէրի սըրատա Օգիանօսըն օլ պիլ թարաֆընտա պուլընտն սիյանլարըն հալընտ էրմէք իլլէն փէք չօգ շէլլէրէ միւհթաճ, վէ էօնլէրինտէ պէօյլէք իլլէր վար իտիլինի պիլմէք կէրէք տիլլէր:

ՖԱՐՈ ԱՏԱԼԱՐԸ

Ֆարօ ատալարը օն ետի մէսքիւն վէ պիլ գաշ ուֆագ ատալարտան միւլթէշէքքիւլ պիլ քիւմէ օլտըրը հալտէ, Տանիմարգայա 'ա'իտ տիլլէր: Պունլար Սգօչիա իլէ իսլան-տանըն արա եէրինտէ վաղի, վէ 10,000 սէ-քէնէյի հալի տիլ: Պիլ ճիւղէ Ֆարօ ատա-լարը վաֆիլի գայալարլէ մուհաթ օլունտ, էն էյի եախօտ պուլունմասը միւլթէրն օլան իս-քէլէ քիւսիւք պիլ շէիլ տիլ, վէ իլլէրի թարաֆընտա եիւղ եարտա կէնիլլիլլինտէ տիւղ պիլ արգ պուլմագ զայէթ միւլքիլ տիլ: Ֆարօնըն պահար վէ գըշ մէվիլմէրի-նիլն չիտտէթ ի պիւրուտէթլինի թէսքիւն էթ-մէք իլլէն հիշ պիլ աղաճ պուլունմագ: Պէ-յաղ գայա փարշալարը հէր թարաֆա սաչը-մըշ, վէ սա'ղը մահալլէր պիլ չօգ էմէք վէ զահմէթլէ միւրիւլիւպ ճիւղի տէրէճէ թի-մար օլունմըշ իսէ տէ, պէօյլէք վայը գըր-մըղը բէնքիլ սիւփիւրկէ չալըլար, եօտուն, չաղըլ թաշարը, սուսագ եախօտ պասալթ թաշարընտան թէշէքքիւլ էթմիշ թապագա-լար, վէ միւլթէթալի տէրինիլքտէ պաթագ-լարլէ մուհաթ տըր: Գըշ վէ եաղ հէման ալ-նի սուրէթտէ սէրթ օլտըրը հալտէ, Ֆարօ ատալարընտա պիլթէն գըրմըղը բէնքիլ չա-յըրլար օլանըն գօյուն վէ ալլարընա եէյին-

թի տիլլէր: Պու ատալարըն պաշըճա մէղ-րու'աթը օլան փաթաթէս, չալտար վէ ար-վա ախղ ու իլթապը չիմալի չէպրիտէս ա-տալարընտա վէ սա'իլ եէրլէրտէ պու ճիւն մահաթալթա 'արիլ օլան գուհաթալթա հէտէֆ տիլ: Ֆարօ ատալարը գայալըդ տըր տէտիլք: Ֆիլ հագիգա սահիլ պոյունտալի պա'ղը եէր-լէր տէհշէթաթիլ տիլ տէսէք ճա'իլ տիլ: Մէսէլա Սթրօմօ ատալարըն չիմալ ճիւղէթլին-տէ պուլունտն Միլիլնք չէտ պիլ չօգ խա-րիլ իւլ 'ատէ պուլունտարտան 'իպարէթ օ-լունտ, անլէրտէն պա'ղըսը 2,000 գատէմիւք-սէքիլլինտէ տիլք վէ սարի օլունտ, զէրվէսին-տէն պիլ թաշաթըրտագտա մէսաֆէնին պէօ-յիւմէսինտէն քիւսիլլիւպ կէօրիւմէլ օլուն-ճայա գատար թաշ նաղարը տիլգաթա ալը-նա պիլլիլ: Սահիլին պաշգա պիլ եէրինտէ գատարտան պիլ տէֆ'ատա գօլմուշ պին իքի եիւղ գատէմ եիւքսէքիլլինտէ հէյալէթլի պիլ եարըդ վար տըր քի տէնիլ պուլունտա քէն-տի տէհշէթլի տալըպ վէ թէլաթիւմէրիլլէ կիւմալիւթլէմէքտէ տիլ: Պու ճիւղէ իլէ պէ-րապէր Ֆարօ գուշապալարը պու տէրին ա-րալըրդարա էնիլ պիլ կիւնտէ եիւղլէրճէ մարթիլլէրի տուղաղլէ թուլմագա միւլթէսսէր օլունտար: Պու ճիւղէ ատալարտա պուլուն-տան գոյա թէշէքքիւլաթընտան պէքի էն զարիպիլ 'Բընօ ատալարըն ճէնուլ ճիւղէթլին-տէ պուլունտար: Պուրատա եանլարը տէ-նիլլէ պաթմըշ օլտըրը հալտէ, միւլթէրն օլան շէք ու թարգտա տալար պուլունտալ, պէրրագ պիլ հալտա անլէրին քիւսաթ էթ-տիլլէ մէնգարէյի սէյը ու թէմաշէտէն հա-սըլ օլան հիսալաթը զարիպէ տօլունտա գօլաշմա ուսուսըրալագ: 'Բընօ վէ եաղընըն-տա պուլունտն 'Բալսօ ատալարըն հաղիգաթէն տէնիլլին սաթիլլէրտան եիւքսէլիլ իքի պին գատէմ իրթիֆա'ընտա տաղ թէփէլլէրինտէն միւլթէշէքքիլ իքի միւլթէվաղի սիւսիլլէտէն 'իպարէթ օլունտ, իքի եա իւլ մահալլէր միւս-թէմա թուլթուրտագ տիլք վէ գօրղունճ ուշուրուլարտան միւլթէքէպ տիլլէր:

Պու ատալարըն սալըտա աղ օլան սէքէնէ-սի իլլէթ պու միւլթէմա մահալլէրէ իլլիլ-ճա էտիլլար: Մէսէլա 'Բընօ ատալարըն օն պիլ եախօտ օն իքի միւլթէպալ' միլ մէսա-հէ ի սաթիլլէսի վար իքէն, անճագ թագրի-պէն եէթմիշ մարդը (պիլ մարդ = 1296 միւ-րէպալ' եարտա) զէր' օլունտուշ, վէ օն պէշ միւլթէպալ' միլ մէսահէ ի սաթիլլէսի օլան 'Բալսօնըն իսէ անճագ եիւղ մարդը զէր' օլուն-մուշ տըր: 'Բալսօ միւլթէմիլլէրտան Միլլէրտահիլ չըղաճագ օլան իսքէլլէրէ չօգ կիւսէլէ եաղալլար պիլլիլ: Պիլթիւն քէօյ տէ-նիլլին սաթիլլէրտան էփէյի եիւքսէքտէ պու-լունտն վէ գայալարտան թէշէքքիւլ էթմիշ թալթալիլլար կիպի արալըրդարտա սըղը սըղըյա իսքէման էտիլլար, վէ գայըրլարըն ուշուրուլարտան էտիլլիլ, վէ եիլնէ եօղարը չէքմէք իլլէն տախի պիլ նէլ' մաքիլնա իս-թիլմալ էտիլլար:

Ֆարօլը պիլ միւլթէրիլլի տօղսան եաշընտա Մալիսօսէնօ նամընտա պիլ ատէմին թէ-ղէվիլլէրինի, վէ սինն ի մէղքիւրտէն սօնկ-րա պէշ էվլատ սահիլիլ օլտըրընը, վէ պուն-լարտան էն քիւսիլլիլ տօղտուղը վաղըրտա քէնտիլլին եիւղ իւլ եաշընտա օլտըրընը, վէ եիւղ օն եաշընտա վէֆաթ էթմիլլինի զիլքը ու պէյան էտիլլար: Անճագ պիլ գաշ կիւն էվլլէ գըրգ պէշ եախօտ էլլի եաշընտա պիլ զէնիլլին էլի զիլա'աթըն էվլլինի զիլա-րէթ էթմիլլիմտէ, փէտէրինին եէթմիշ պէշ եաշընտա օլտըրը հալտէ իքիլնտէ տէֆ'ա օ-լարագ էվլլէնտիլլինի պիլ իլպար, օ սիննտէ

պիլլի պիլլի արգատընտան թէվէլլիւտ էթմիշ իքի օլանլարըն պանտ կէօսթէրտի: Պու կէնճէլէր զայէթ գուլլէթլի վէ ճէսուր օլունտ, փէք սուհուլէթ վէ րահաթլէ տալլարըն էօ-թէսինտէ ալթը միլ մէսաֆէտէ պուլունտն թօրշաֆաթա քէս'ին մէքթէպէ աղաճ սա-պահ կիտիլ կէլլիլլար իտիլ: Պու ճիւղէ իլէ պէրապէր հէր նէ գատար Ֆարօ ատա-լարըն իլլիլ ու հալտալ թուլը 'էօմրէ գլյատէսիլլէ միւսա'իտ իսէ տէ, զայէթ 'նէմ-նաք վէ տիւմանը օլտուղընտան սէքէնէ-սինտէն էքսէրիսի տա'իմա սօղուգ ալմաղա միւլթէլա պիլ հալտէ պուլունտար: Հա-վտալ հէր նէ հալտէ օլունտ պիլլէ, էհալլինին եիւղտէ ալթմըշ եա եէթմիշի տալըրմագտա, էօքսիւրմէքտէ, վէ պօղաղըն թէմիլլէմէքտէ պուլունտար: 'ալլէ 'ուսմուճ ճարի օլան խա-թէլլէք աղ ճիլլէր իւֆնէթլի կէօրիւմէլլար: Շուրաթը թէ'աճճիւպէ չայան տըր քի պուրա-տա ուղուն միւլտաթէ եախօտ տէվալ իւղրէ իլպաթէթ էթմէք իւղրէ կէլլէն եապանճըրար պու նէմնաղ վէ պէր տէվալ թէպէտալիլ էտէն հալմանը թէ'սիլլինտէն չօգ սըղըրմա-տըրտան պաշգա տահա էյի պիլ սըհէթէ մալլէք օլունտար: Լաքին պիլ գաշ սէնէ սօնկրա պուլունտա ճարի օլան 'իլլէ ու էմ-րաղ փէնչէսինն տիւլիւպ կէրլիլլէր կիպի թըղ նէֆէս 'իլլէթիլլինտէ միւլթալիլ օլուն-տար:

Վաղթիլլէ մէքթուպ վէ քիլթալ էվրօ-փատան Ֆարօ ատալարընա կէճ եէթիլ-տիլլի, վէ մէղքիւր ատալար սէքէնէսինին թա'իլլիլ ու թէրպիլլէ վէ հիւքմէթլի քէնտիլլէ-րինէ, վէ քէնտիլլէր իլպաթէթլիլլինտէ մէնուլթ օլ-տըրը հալտէ, սօղուգ վէ էօքսիւրիլլիլլինտէ ուղ-հուրը հաղընտա պիլ չօգ զարիլ վէ թու-հաֆ էֆէքարլար Սէնթ 'Բիլթատա օլտըրը կիպի Ֆարօտա տախի իլպաթէթ օլունտը իտիլ: Պունլարըն գանընճա ատալարըն զիլպաթէթ էտէն իլք եապանճը նէվալիլ թօլունտուշ կէթիլլիլ, վէ անտէն հէր թարաֆա եալը-մըշ տըր: Լաքին չիմալ էօյլէ էֆէքարը պաթլլէ կէրէք մու'ալլէմ Ֆարօլըն վէ կէ-րէք էհալլինին էքսէրիլլի 'ինտիլլինտէ էհէմիլ-լէթլիլլի զայալ էթմիշ օլունտ անճագ գօճա գատըլար 'ինտիլլինտէ միւլթէպէրտիլ: Պուրա-տա հիւքմէքտէն նէմնաղը պէմէրէսինտէն պիլլի տախի հէր հանկը պիլ շէյի գուրու-հալլինտէ սաղալմագ իլլէն ճարի օլան միւլ-քիւլաթը տըր: Սիլահա տա'իլ հէր շէյ էն սըճագ օտտա օլունտ պիլլէ պիլ կիւն զար-ֆընտա փապանըր: Ինկիլլիլ չիլմէլլէրի փէք չալիւք աչընըր: Նայգանմըշ էսվալար տա'իմա իլպաթէթա գատըր սէրլիլլէրիլլի հա-տէ եալիլլէրըն իսասիլլէթլինտէ մալլէք օ-լունտար: Իսթիլմալ օլունտն պէքսիլլէթ վէ էքմէք տէրի կիպի տա'իմա եուլմագ տըր: Վէ կէլլէք գալմաթը էլլէմ օլան չօգ շէյլէր կէլլէք վէ եուլմագ պիլ հալտէ պուլունտա-յօրլար: Գուլլիլլէթլի ալթէլ վասթաթընտ պու-րատա հիւքմէքտէն նէմնաղ ու պիւրուտէթէ մուլթալլէմէթ էթմէք իլլէն լաղըմ կէլլէն քէօ-միւր մա'տէլլէրի օլունտըրտան պաշգա քէօ-միւր իտիլալթը տախի եօգ տուր: 'Սլ էլ 'ու-մուճ եաղաճագ իլլէն գուլլանըն մատտէ պաթագ . եէրլէրտէն չըղարըն, վէ փէք ֆէնտ սուրէթտէ եանան պիլ ճիւն քէրիլլէ եախօտ եէր թէլլէր օլունտ, էհալլինին էփէյի-ճէ պէօյլէք պիլ վայը քէրիլլէ եախօտ թէ-ղէք եալիլլէրէ մէշուլ պուլունտար: Փուս վէ եաղմուրտան ըսլանմըշ օլտըրըմ հալտէ թէփէլլէրտէն 'ալթէթիլլինտէ էլպիլլէմի գու-րուլթագ իլլէն անը տիւրիւպ պիւքէրէք պիլ թէնէքէ գապ իլլինտէ գօտուղտան սօնկ-

նինստէ պուլուստան պուլուզ վէ դարաւորն պախչ
էթտիլի սէրինիլքտէն վէք աղ ճալիսի հայ-
րէթ տէյիլ տիր :

Մաղարայ ռզազտան թաղիպէն պէօյլւք
պիր օտա գատար օլուս, պիր չօգ դայալա-
րըն օլթաւստան պուլուստան գատար :

Պուրայը զիյարէթ էտէն զաթլար նէ դա-
տար կաղալալաճաղ օլուս, մանդարէ օլ
գատար կէօյլէրինէ չարփար : Նիհայէթ ա-
սըլ մէյալսէլէ կէթիլիլքտէն հէման պիր կա-
րըզ վար տըր քի, պուրատան հէմ փէք սը-
ճաղ հալա, հէմ փէք չօգ սօղուզ պու-
ղու տըլարը չըզմալալա տըր : Մէտիլէրին
կանընտա պիր դայա վար տըր : Պու դայա
պիր էլ ճէմալմէթին տէ օլուս Սը. Ահարոն նա-
մըլէ զիյարէթ մահալի տիր :

Մէտիլէրին աչաղը իւք տէֆ'ա սիլիլէ-
րէք հալլու թէմիլէ օլուստան քիւլէլք պիր
օտայա թէմալիլք օլուստը : Պուստան ու-
ճընտա տիլէր պիր կէֆիտտէն տէրինէ սի-
վիլէրէք պաչգա պիր օտայա կէթիլիլք :
պուստան տալի պիր պաչգա, վէմանտէն տա-
լի պաչգա պիր օտայա վարը օլուստը քի
պուստարըն քիւլէլք տէօրթ թարաֆտան
գալըն պուլալարէ իւլթէ օլուստը օլուս,
պուստարըն հէր պիրի պիլ միւստապէ պիր
էվէ մալսուս օտալարըն իւլթէրինէ կէօրէ
իւլթէրի վար տըր : Օտալարըն թարաֆտան
ասըլան պուլ գայալարըն սիլիլ ուճա-
րընտան տալիլայն գաթիլէր պիլթ թէտրիճ
տօնտարալ ասըլ գալըլար : Պուրատա սիլ-
թիւն կաղ հէր թարաֆտա պուլ հաղը օլուս :

Պու միսիլլու դարալըզ վէ էյրի պիլլըլ
մահալէրտէ պէրապէրճէ պիր զըլաղուզ օլ-
մաղաղըն կէղմէք վէք մուսալթարալ տըր :

Օտալարըն սիլիլէսի տալի ճալիսի տիլ-
գաթ օլուս, հէր պիրինի պիրի կէրէ, վէ տի-
կէրի զէմիլին տիլիլն տօղրու իւլթէրինէ
իւլթի վար տըր : Պուստարտան պաչգա հէր
թարաֆտա տօղրու միւլթէլիլք մէտիլէր
վար տըր քի, թէնիլքէլի, վէ կէչմէսի նաղա-
պիլ օլուստը հասէպիլլէ էլան նաճալիլմ պիր
հալալէ գալըլար տըր :

Մաղարայը զիյարէթ էտէնէրէ մալլու օ-
լան սօն օտանըն ուճընտա պիր տար կէչիլ
վար տըր քի, անըն տալի կանընտա իւլթի-
մալ քի պաչգա կէնի պիր օտա վար տըր :
Պուստան իւլլը սէնէլէր մուգատտէմ Նի-
րատ գօլէճ թալէպէկէնտան պիր դաչը
թարաֆտան պուստա կէֆիտտէն կէչ-
մէք թէնիլէպէ օլուստը տըր : Պուրայա կիր-
մէք հէր նէ գատար թէնիլքէլի իսէ տէ, նի-
հալէթ քէտէրսիլքէ իչէրի կիրիլիպ կէղիլ-
միլ տիր : Պուրատան տէրին պաչգա կէնի
պիր օտա տահա պուլուստը : Պու օտա հէր
թարաֆտան պուլլէ գալըլ, վէ տալէմ կէչ-
մէսի պիլթիւն պիլթիւն մուհալ գալըլին-
տէն օլուս միւլթէլիլք կէչիլքէր կէօրիւ-
միւլ տիր : Պու կէնի օտանըն տիլիլ ֆէվզ
էլ 'ատէ սօղուզ սու հալլուլընտան 'իւլարէթ
օլուս, անըն անպալ ու խուսուսը իւլթէրինէ
պաչգա հիչ պիր շէյ մալլու տէյիլ տիր :

Գըլըն իսէ մանդարէ պիլթիւն պիլթիւն
թէպէտիլէ էտէր : Մաղարատա կաղ կիւլի
սըճաղ օլուս : Սուլարնօղթա ի ինճիմատտէն
չօգ ուղաղ գալըլ :

— Սմիտտան շիրքէթին շայանը թէ' էս-
սիւֆ աշլալինտէն տօղարը մէթէպ պիր գաչ
պալարտան պէրու գալիանը տըր : Փաթիլի-
լանէյէ կէօնտէրիլէն րաֆօրթըն մէթիլա տ-
լիսի իւլթար օլուստըլընտ կէօրէ մահալի
միլլէթ մէճիլիլտէն նաղարը միւլթալէտայա
ալընարաղ տիլալը հաղըրէմիլ մէթէպիլն
թէքար քիւլալար վէսալիլիլ 'արիլ ու 'ա-

միլ թէտաղիլ էյլէմէք իչիւն պիր գօմիսիւնը
մալսուս թէչէքքիւլ էթմիլ տիր :

— Սմէրիգայա կիտէնիլին սայըսը կիւն-
տէն կիւնէ արթայօր : Մայիսին իւլթիտա-
սընտան իւլթիպարէն շիմալիլէ գատար ալթ-
մըլտան զիյատէ կէնի կէնիլէր կօլա չըզմը
տըր : Պու կէնիլէր իւլարիլթալան, Հիւսէյ-
նիլքտէն, իւլլուստան, Փալուստան, իւլլուստան,
Շըլաւիլտէն, վէ սա'իլրէտէն տիր : Պուստար-
տան անճաղ օնտա պիրի ինկիլքէ թէքէլ-
լիւմ էտէ պիլիլ : Նաղըլարտա կօլա չըզմաղ
իչիւն հաղըլարտալ էլիլէր կէնիլէր տալի
վար տըր :

Պու շիւրէթին սէպէպի Սմէրիգատա իչ-
լէրին կիւլէլ, կալալա կիտէնիլին փարաղ
իչլէրէ մէչըլ վէ մուլաֆֆաղ օլուստը
տէյիլ, անճաղ պուրանըն իչլէրինտէ 'ալէլ
'ոմուս կէօրիւլէն հաղը էտէֆ իչլիլմալ տըր :
Չօգ քիւսէլէր իւք պահարըն կէլիլսինէ, վէ
օլ վաղըթ ալըլ վէրիլէրին չօղալմալընտ
պէլլէրիլ իւք պահար իւլթալ պուլալալէ
պէրապէր հէր քէսին էալիլ քէսիլմիլ տիր :
Պու պալալէ իւլլուստէն 'ալէլ 'ալէլ 'ալէլ 'ալէլ
իւլթէ իւլարիլթիլարը սիւլիւ սիւլիւ Սմէրիգայա
սէվզ էտէն սէպէպ պուլ տըր :

— Շօսէ կօլարը ինչալը խուսուսընտ
հիւլքիլմէթ ի մահալլիլէն կէօսթէրտիլիլ դայ-
րէթ շայանը տիլգաթ տըր :

Պուստան էլիլէ կալիլմըլ օլանլար թա-
միլ, վէ կէնի կէնի շօսէ կօլարը տալի ինչա
օլուստալ տըր : Պու կօլարտան կէրէք
էլ ի արաղի վէ կէրէք թիւճճար իւլթիլալտէ
էտէնէքէրինի իւլթիլ էտէյօրար :

— Շիմիլիլէ գատար նիլալի սուրէթտէ
կաղան կաղմուլար պու սէնէ մահալլալթըն
պէրէքէթիլ օլաճաղընտ տա'իլ իւլթիլ վէր-
մէքտէ օլուս, էքմէյին օլգատը 24տէն 20
փարայա էնմիլ տիր :

Խարիլուլթ, 1886, Յունիս

ԱՆՆԱ ՊԱՃԵՆՆ ՔԻԻԶԻԲ ԹՕՐՄԱՍԸ
2.

Տիկէր պիր կիւն կէլիլ, «Պու կիւն շիրքէ-
թիլիլգալ գարըլար տա վար իտի. անլէրտէն
պիրիլի էօքուլէր իչիւն ճէօմէրտիլք իլէ
էլիլէր ալէլ վէրտի. սէն տէ վէրմէք իւլթէր-
միլին» տէյէրէք թէքիլք էյլէտի : Ճանըմ չօղ
սըզըլարաղ էօլքէ իլէ, «էլիլգալթ, պուստա-
սըլ ալըլ, պարի հալիմտէն պիլլէսէն նէ իսէ,
էյի պիլիլսին քի պէն տու, չօճուլարըն էօք-
սիւլ, քէնտի իտարէմ իչիւն նէ գահմէթէր
չէքիլօրու. պիլգէ պիր փարա վէրէն լաղըմ
իւքէն, պէն տիլէրէրէ մի վէրէյիլմ. էօյլէ շէյ-
լէրէ վէրմէք իչիւն պէնիլմ փարալիլ օլգալ-
լէ կէրէքսիլք սէօլլէր սէօլլէմէ» տէյիլ ճէ-
վալ վէրտիլմ : Քէնտիլիլ ալըլ պաչլըլք իլէ
«Շիմիլիլ էօլքէլիլ սին. պիր շէյտէմէք իւլթէմէմ,
պաչգա վաղթա գալըլ» տէտի :

Պաչգա պիր կիւն էլիլտէ իւլթիլ օրպա-
ճըլար օլարաղ կէլիլ, «իւլթէ շուլարըն
պիրիլիլ սէնիլ վէ տիկէրինի պէնիլ իչիւն
ալարմ, պաղ հէլէ իւլթէրինտէք քէնաղըտա
նէ կիւլէլ պիր ալէթ կաղըլ, «իւլթալարընտ
պէտէլ նէ վէրէյիլմ» տէյիլ օղուլուս էլիլմէ
վէրտի : «Պու նէ իւլիլ, պէնիլմ էօյլէ թօրպա-
ճըլարըն էօգ մը կալալ իւլթէր իսէմ պիր
փարալ չալիլթալան տիլքէմէմ մի, պուստա նէ
իչիւն կէթիլիլտէն հէլէ սէօլլէ պաղալընտ» տէ-
տիլմ : Պու կիւն շիրքէթիլիլիլ այ պաչըսը
օլուս, ալալարտան պաղըսը նէ կօլ իլէ
փարա զիյատէ վէրէ պիլիլիլ տիլիլիլիլ ի-
քէն, պաղըլարը «էյէր հէր պիրիլիլիլ կա-
նընտա պիր քիսէ օլալ, հէր վաղըթ ալար-
ղըլը պէրէքէթիլէրէ կէօրէ անա փարա գօ-

յարաղ սէնէ պաչընտա անլէրի կէթիլիլիլ,
վէ հէր պիրիլիլիլ օլ միւստալթտէ տըլըլ ի-
տիլիլ պէրէքէթիլէր քիսէլէրտէ օլան փարա-
տան մալլիլմ օլաճաղ տըր : պէօյլէլիլէ հէմ
պէրէքէթիլարընտ հիսս էտէրիլ հէմ տէ
ալէլմիլ չօղ օլուս տէտիլէր : Հէր ալալ պիր
քիսէ ալալըլը միւստալալ սայարալար, պէն
տէ իւլթիլ թէնիլ ալարմ» տէտի :

«Պիլմէմ, գըլըմ, սէնիլ նալըլ 'ալըլն վար :
պէն նէ պէրէքէթիլէր ալըլարըմ քի անա փա-
րա գօյալըմ. շուստա վաղըթտան պէրու փէր
ու փէրիլան չօղ շէյլէրտէն տէ մահալլու օ-
լարաղ, կիւն պէլա պէն վէ չօճուլարըն էօլ-
մէյէնէք տէրէնէտէ ալալիլիլ իչիլիլ թու-
թարաղ իտարէմիլ չըզարըլարըմ, պու հալիլիլ
պէրէքէթիլ սայարաղ փարա գօյալըմ» տէյիլ
մըլըլտանտըմ իսէ տէ, էլիլգալթ, «Սէնիլ տէ
պէրէքէթիլարըն վար, լալիլ շիմալ անլա-
մայօրսըն, էյէր տիլգալթ իլէ տիլիլիլիլ ի-
սէն կէօրէնէքսին» տէյէրէք պաղը մալիլք օլ-
տըլըմ շէյլէրիլ սայար, վէ կէօլլիլմ էօնիլնէ
կէթիլիլ իսէ տէ, պէն անլէրի պէրէքէթիլ
սայարալըմ իչիւն հիչ ալարմալարմ :

Պիր կիւն պիր գաչ փարա գաղտնալ ճու-
մա' էրթէսի կիւնիլ չօճուլարալ պիր ալ էթ
տըլաղ իչիւն պիր գօնուլըն չամալըրըն
էլըլգալըլ, հալա տալիլ սօղուզ օլուս, էս-
վալըմ տալիլ ինճէ օլուստընտան թիլթիլէյօր
իտիլմ. օ հալալ էլիլ կէլիլ թէլիլ տէյիլէ
պիլլէքէլիլ իչիւն կաչ էսվալըմ օճաղըն
կանընտ գուրուսըն տէվիլ ալըլ, զիյատէ
կօրընտ վէ աճ օլուստընտան տօլալալ գօ-
մուլ իտիլիլ ալաճըլ սիւլիլ իւլթէք իչիւն
կիլթիլմ, նէ կէօրէյիլմ. պէն էվտէ տէյիլ ի-
քէն չօճուլար ալըլ քիւլարալըլար, վէ պիր
քէտիլ գաղը իլէ ալալիլիլիլ, սիւս տէօ-
քիլիլիլ, գալա տալիլ փարա փարալ օլուս :
պու հալալ քէնտիլ քէնտիլ մըլըլտանը ի-
քէն պիր չալիլթ գօղուսը ալարմ, վէ 'ալէլ
'աճէլէ օճաղա տօղրու կիլթիլմ քի գուրու-
մաղ իչիւն աստըլըմ էսվալ թիլթիլիլ էս-
նըլօր, տէ կէլ տէ էօլքէլէնիլ, աճ, տիլթէ-
մէքտէ, սիւտէ վէ խուսուսա գալալ աճը-
մաղտա իւքէն, պիր տէ էլիլգալթիլ կիւլէրէք
իչէրի կիրիլ պէնիլ տէ քէնտիլ կիրիլ քէյիլ
գալալ էտէրէք, «էլիլէլ, պու կիւն շիրքէթիլ-
միլտէ Հինտիլիլ անլըլ պիր տուլ գարընտ
նաղիլէթիլ իչիլիլ իւլթիլմ Պիլիլ մի սին օլալտա-
քի տուլ գարըլարըն հալլէրինիլ» տէյիլ պանա
սօրուս : Պէն տալիլնէ օլալ օլալ պէնիլիլիլ-
տէն փէրուլան օլալաղ կա, պաղ շու հալիլ-
մէ տէյիլ տահա զիյատէ էօլքէլէնտիլմ : «Վալ, ի-
տայր, էյէր նաղ էտէր իսէմ սէնիլ հալիլ
անլէրիլիլիլ տէն նէ գատար փարալ վէ մուլթ-
լու օլուստընտ կէօրէնէքսին» տէտի : Լալիլ
պէն քէնտիլ տէրալիլ տիլիլիլէք գուլաղ
պիլէ աստըլմ իսէ տէ, քէնտիլ տէվալ է-
տիլ, «Հինտիլիլիլ տալիլ գարընտ գօճալը
վէֆալթ էթիլթէն սօնրա, արթըլ քէնտիլիլ
իչիւն պու տիլիլտալ հիչ պիր ճիլէթիլ
սա'ատէթ օլմայըլ, պաղիլ 'էօմիլիլտէ կիւ-
լէլ կիլիլք, թալիլ կէնիլք, վէ տալիլէր ա-
րալընտա կաչալըլ անլէր իլէ իւստիլիլ էյ-
լէմէք պէրէքէթիլիլիլ քիւլիլիլ մահ-
րուս գալըլ օլարաղ, պիլ 'ալալ էտէն թա-
'ամ, էն գալալ վէ էսքիլ էլալտէ, հէմ տօթ-
լարընտան վէ ֆալիլիլտալարալ ալըլըլ, կա-
լընըլ օլարաղ պիր քիւլիլք գուլիլալտէ իս-
քէնտէ էտէրէր, հէմ թէպիլիլալթիլ վէ պաչ-
գալար քէնտիլնէ էտէն նաղար իլէ պաղար-
լար : պուստա տալիլ աղ օլմայըլ 21,000,000
լիլիլէր : Շիմիլիլ տիլիլիլ, սէն անլէրտէն նէ
գատար ֆարաղըլ, վէ անլէրիլ մալիլ օլմայը-
ղը պիլիլտալ պէրէքէթիլէրէ մալիլք սին : էօյլէ
տէյիլիլմ» տէյիլ սօրուս իսէ տէ, պէն ճէվալ
վէրմէյիլ պիր գաչ տաղիլգէ տիլիլիլիլիլ-
տէն սօնրա, քէնտիլ քէնտիլմէ հալիլալթէն
պէնիլ կիւլէլ վէ պէնալ էսվալըմ էօղ, վէ
հիչ տէյիլ փարալ օլուստընտ իւլթէտիլիլ
տըլալ կիլէ պիլիլիլ, հէմ լէլիլ թալիլալար
կէնիլէր իսէ տէ, էլիլէ էլիլմէ կէյալիլտէ
անլէրի կէնիլք պանա կաղաղ տէյիլ տիր :

(Տէվալ օլալալալ)

ՇՈՒՊՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

Բուսի 28 Յունիս, վէ Արաբիան 10 Յունիս 1886

ՅՐԱՆՍԱ ԻՆԷՐԻ

Յրանսա վերջնականին իսմէրին 'աւքէր ֆիւրիսթիւնտէն իսրաճ օլունմը տըր: Պուն- լարն արասընտա փրէնս Ժօսաքիմ Մուրա վէ անըն օլը պուլունմադտա օլունա, իսմէրին- նին ընտիտ օլունմալարընտան տօլալը փրօթէն- թօ էթմիշէր տիր: Պունլար Պօնալարթ խա- նէտանընտ մէնսուալ օլունմալարընտ, վէ պէօ- յիւք Նալիօլէօնն հէմշիւրէտիւնտէն թէվէլլիւտ էթմիշ օլունմալարընտ, վէ Յրանսա գրալիւթի գալլանինի միւճէպինճէ Նիսա գլուրիւթի Յրանսա թալիսթընթ թէվէրիւտ էտէմէլ օլուն- ղըն պէյան վէ իտալիա էտէյօլար: Յաղաթ անլէրին չիտիլըն սէօլլէրինէ մուղայիւր օլա- րադ միւթէվէֆֆա իմիւրէրաթ օր անլէրի իմ- փէրաթ օր իսանէտանընտ մէնսուալ իւրան էթ- միշ տիր:

Գօնթ տը Գարինին պէյաննամէնի Յրան- սաա հիւքմտար թարաֆիւրանը պուլունման ղաղէթալարտան քէմալը կէրօի իւթ թէլադգի օլունմալ, Գօնթը միւլարիւթէյին Յրանսա իմիւրէրաթ օր կիպի 'ալիսթէ էտէմէլի կիւն փէք ուղադ տէյիւ տիր տէյիւ պէյանը էֆքէր էթ- մէքտէ տիրէր: Պիւրաք ճիւճուրիւթ թա- րաֆտարանը ղաղէթալարընտ Գօնթը միւ- շարիւթէյին պուլունմալարտան անըն Յրանսա- սան թարա ու թէպիւթիւն թէպիւթէ էտէր տէյիւ: Նէշը ի միւլթալէ 'ա էյէմէքտէ տիրէր: Թա ղաղէթալար հիւքիւմէթ թարաֆընտան վէրիւթէք էն 'աղլիւնէ ճէվալ Գօնթ տը Գարինին քէնտի լաթմանտալարընտ նա- ղարը տիգալթընտ տալէթ էթմիշ պիր թաղըմ սու'ի հալլէրի իսլա հէյէմէքտէն 'ի- պարէթ օլունմըն պէյան էթմիշ, վէ Լօնա- րանըն Թալլ ղաղէթալար տալի Թալլն պու- էֆքէրալարըն թէլադգի էյէմիշ տիր: Յրան- սաա ճիւճուրիւթ թէ'սիս օլունմալարտան պէրու ճիւճուրիւթ 'ալէյինտէ պէյէ տէ- չէթիւ պիր դաքալան պուլունմալարտէ փա- օլարադ գլլամ էթմիշ տիր: Գօնթ տը Շաւաթ թալիսթա վարիս իսէ տէ, ֆաղաթ միւ- շարիւթէյին իտարէ էթմիշէ միւնսալի պիր ղաթ օլունմալարընտան, Յրանսալար անը հիւքմտար նասալ էթմիշէրի ղալը ի միւլթիւն տիր: Լա- քին Գօնթ տը Գարի սահիպ իլլիտար պիր ղաթ օլունմալարտան, էյէր Յրանսա հիւքմտար թալէպինտէ պուլունմալար օլուն իսէ միւլա- րիւթէյին տանա միւնսալի պիր ղաթ պուլ- մադ, վէ մէմալիլըն քէմալը հիւքմէթ ու 'ա- տալէթիւ իտարէ էտէ պիլէճէք պիր իմիւրէ- թօր ինթիսալ էթմէք ղալէթ միւլթիւ օլուն- մադ տըր:

Գօնթ տը Գարինին իմիւրէրաթ օլունալ օլ- մալադալըն ճիւճուրիւթ տըմէյին էլտէ թուլթանլարըն մէպէթիւնէ վաղէպիւթէ պիր շէյ տիր: Ճիւճուրիւթ տըմէյին թուլթանլար իտալիւն ի հիւքիւմէթի պիր թաղըմ ֆիւլուն- լի մասրաֆլարէ պօշալթալարըն, վէ պիր թաղըմ տիւլանէճէ ղալունլար վալ էթմիշ- լէրի իլլիւն մէմալիլըն էն 'ալիմ վէ տիրա- յէթիւ վաթմանտալարըն նաղարընտ հիւնն ի թէվէճիւրէրիւն ղալալ էթմիշ օլունմալարըն- տա չիւպէէ կօդ տըր: էյէր չիւմի էրալալըն ճիւճուրիւթ քէնտիլնէ թէճիւտ օլունման թէճիւթէտէն մէճալար օլունմալ իտալա- թը միւլթիւտէ իտալալ էտէճէք, վէ մէմէ- քէթիւ պիր իտարէ ի մունթալալ մէքէճէք օլուն, հէման թէճիւթէ 'ասա օլունման խու- սուս վաղըթիւ ի գուլլիլթ օլունալ օլունմալ տըր: Յաղաթ էրալալըն ճիւճուրիւթ մունթալի փ մէպէք իլլիթիսալ էտէճէյինտէն ղօրլունալ:

յօր: Ճիւճուրիւթ պալունտա օլունալ փը- րէնալէրի թարա ու թէպիւթ էթմէք պիր խալթա իլլէմիշ օլունմալարըն կիպի, պէլըն ան- լէրին էմիլալ ու էմիլարըն տալի միւնսալա- րէ էթմէք տանա պէօլիւք պիր խալթա իլ- լէյէճէք տիր: Թալլն ֆարիս մունթալի, Մ. Գլէմանս Մ. տը Յրէյիլինէն հէրինէ կէչէճէյին, վէ էրալալըն միւլթիւթէյէ մաղ- պուլ պիր մէպէքէ սալիք օլունմալարըն թալիսթին էտէյօր: Պուն թաղալիսթէ ճիւճու- րիւթ 'ալա վէ էլլաթէ էնալիլին հիւնն ի թէ- վէճիւրէրիւտ տանա ղիյալալ ղալալ էթմիշ, վէ անճադ 'ատի խաղա իսթիսալ էթմէյէ մէճալար պուլունմալ օլունմալ տըր: Յրան- սա կիպի իլլէ 'ոմունթիլէ միւնսալալ օլուն- նան պիր մէպէքէթտէ գուլլիլթ 'ատի խալ- ղըն էտալիսթէ պուլունմալ, ֆաղաթ մէմալի- քին 'աղլըն վէ ղէքէթալիլթէ էնալիլինտէն թաղալիս օլունման հիւ պիր հիւքիւմէթիւն ու- ղուն միւնսալիլթ պաղալար միւլթիւն օլունալ:

Հարալիլէ նաղընը ճէնէրալ Պունմիշէ չօդ մէշըն օլունալ, տա'իլէ ի մէ'մունթիլթիւնտէ վէ էթմիշըն սա'իլէրիստէ միւնսալիլթ վէ պէ- ճիւտ սալարըն պա'լըն թա'իլալ իտալընը արղուն էտէքէք, ֆարիսին 'ասալիս ի մուն- թա'իլթընտ րէ'իս ճէնէրալ Սօսիլէ մէքթուալ էտալըն, վէ միւնսալիլթիւն իսթիլթալարըն մուն- ճիւտ օլունալ տըր: Ճէնէրալ Սօսիլէ մէշուր պիր ճէնէրալ վէ սալիլթ ճիւճուրիւթ թա- րաֆտարանընտան օլունալ, ղաղլիլտէ մէ'մէ- լէյին նաղարըն թէտալիլթիւն կէչիլիլթէյին պէյան օլունմալ, վէ ճէնէրալըն միւնսալիլթիւն իսթիլթալարտէյին կէրի ալմալարտալ պիր իլլ- թիլթալ ղալարըն վէրիլթիւ տիր:

Շալիլէ նաղընտա պիր Յրանսալ մէճիւս ի 'ալանա պիր մէքթուալ էտալըն 752տէ սօն տէֆ'ա օլարադ թալիլթընտան ալալընտան Մէրօլիլինտան հիւքմտարալարըն սիլիլթիւնէ մէնսուալ օլունմալարըն պէյան էթմիշ, վէ էնի- նիլալմալ մունճէպիւնէ քէնտիլին Յրան- սաա թարա ու թէպիւթ օլունմալար իճալ էտիլ, մէպէքէթիւն ունալարընտ միւնսալիլթէ հաղըն օլունմալարըն, վէ շու միւլթիւ հալտէն գուլթալարընտան մէքթուալարտա թալիլթ էյէմիշ տիր: էրալալըն միւլթիւթէտէն պիր ալալ փրէնսլէրին Յրանսաալար թարա ու թէպիւթ օլունմալարընտ միւնսալիլթ էյէ- միշ օլունմալարըն հալտէ, քէնտիլին 768տէն 844տէ գաղտար հիւքմ էտէն պէօլիւք Գարու- նըն ղիւրիլթիւնէ մէնսուալ օլունմալ մէրիլթ տիր:

ՏԱԽԼԻՅԷ

Մունթալար վալալ հաղընթիլէրի իլլէ Սըր Հ. Տ. Ուլաֆ արասընտա միւնսալալարըն պիր տէրէճէյէ գաղտար կէրիլիլթիւ օլունմալարտա տա'իլ պունտան էվլէլ ըրիլալթիւ շուլուն' պուլ- մուն իսէ տէ, յուլիս 2 թարիլիլթէ քէչիլտէ օլունման թէլէկրաֆիստէյէ նաղարէն, ըրվա- յալթըն մէքթուրէնտա սալ ու էտար օլունմալար, Սըր Հ. Վուլֆ իլլէ ֆալալ ի միւլթալիլթիւ վէ Մըսըր հիւքիւմէթիւն արալարտա ճէրէնտէ է- տէն միւնսալալարըն հիւնն ի սուրէթտէ օլուն- ղը, վէ ինիլիլթիւրաալ վուլուն' պուլան ին- թիլթալալթըն ճէտիտէ հիւ պիր թէպիւթիւ- լալթըն մունթալ օլունմալար Սըր Տ. Վուլֆըն մէ' մունթիլթիւնտէ տէվալ էտէճէյին իւմիս օլուն- նալար:

Ռօտօֆ հուլունտընտ թալիլթիլթիւ Ռու- մէլի Շարիլին պիր ղըմը հիւքիւմէթ ի Սէնիլէյին թալիլթըն իտարէյին կէչէճէք օլունալ չիւմի հուլունտըն մէքթուրէնտա թա- լիլթիւ ընտիտէ ի իսթիլթալ պուլունալ տըր: Շարիլ-

նալէ կէրէք 'Օմանլըն վէ կէրէք Պունլար մունթալիսալարըն թարաֆընտան միւնսալարըն, վէ 'Օմանլըն մունթալիսալարըն իսթիլթալար 'ալալթէ էյէմիշիլթ տիր:

Մունթալար Պունթիլալ Ռունալ սէֆա- րէթիսանէսի քիլթալթիլթիւնտէ պուլունման Մ. իսթիլթիւ հիւքիւմէթ ի մալթալունալ թարա- ֆընտան Սօֆիսաալ Ռունա մալալալթիլթիւք- րը նասալ ու թա'իլին օլունմալ օլունալ, միւ- մալիլթէն էչէտալ տէրէճէ ֆա'ալալթիլթ պուն- լունմալ օլունմալարտան Սօֆիսալ նասալ ու թա- լիլթի Պունլարալարըն տիրիլթ էյէմիշ տիր:

Սալ օլունման իսթիլթիլ փալանըն վալիլթիսի, վէ չիւմիլթի իսթիլթիլ հաղընթիլթ- րիլին պէօլիւք վալիլթիսի Գօլիս հանըմ յու- նիս 27տէ վէֆալթ էթմիշ տիր:

Թալիլթիլ իսթիլթիլնէ կէօրէ, Մըսըրտա հէրալթիլ շու կիւնլէրտէ արթմըն, վէ էլլի էլլի պէչ տէրէճէյինտէ գաղտար իրթիլթալ էթ- միշ (թէրալիլ էյէմիշ) տիր: ինիլիլթ 'ասա- քիլթիլթիլնէ չօղարընտ վէֆալթըն հէրալթիլթիլ չիտալթիլնէ համլ օլունմալար: Հալ պուլ քի հէրալթիլթ Սուլունլիլթէն հիւ պիր սըղընթըն վէրէյիլթ Նիլ նէրի կիւքէթիլթիլտէ օղտա- լէ տօղրու Մըսըր պիւլթիլթ թէքթար իսթիլ- լա էթմիշիլթիլ միւլթիլթիլ տիր:

Սալ կիւնիլ Միլալ նամ Նունան վա- լիլթըն Պօղալ իլլիլթիլնէ միւլթուր էթմիշ տիր: Տէրուն ի վալիլթաա Օտէսալ կիլթիլթէ իւլ- րէ Նունանիլթիլնէ գալիլթաա Օլիս հաղընթիլ- լէրի պուլունմալարտա իսթիլ: Չալթըն հաղընթիլ ի Շէնիլթալիլ քէնտի սէլալթիլթիլնէ միւլթալիլթիլ հաղընթիլթիլնէ թաղալիլթ էթմէք իւլթէ Սալիս փալալ հաղընթիլթիլնէ վալիլթըն մէքթիլթէ ի- ղամ պուլունմալար տըր:

Չէթիլթիլնէ պուլունման 'Օմանլըն սէֆիլթիլ ճէվալալ փալալ հաղընթիլթիլ Սընալունալարըն ի- լէ Գարաալալ հուլունտընտա շալանը թէ'էն- սիլթ պիր հալ վուլուն' պուլունմալարըն պա թէ- լէլիլթիլ իտալթիլ վէրիլթ տիր: Իւլ էրիլթ ղա- տար Սընալունալ հուլունտըն թէճալունալ էտէ- րէք Գարաալալարըն իւլթիլթիլնէ հիւքմէթ էթ- միշ, վէ միւնսալալարտէն թարաֆէյինտէն մաղ- թուլ վէ մէքթուալ վուլուն' պուլարալ Սը- նալունալարըն նիւսալթիլ ըրիլթէ մէճալար օլ- մունալար տըր:

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Ալմանիստան վիլունա էտէն շալանըն տիգ- ղալթ պալլընտ իտալիլթիլ պէրիլթիլնէ ալթի տիր: Տանիլարա Գարալ Ալմանիս իմիւրէրա- թօրը հաղընթիլթիլնէ էմոտէ ղիյալթիլթ էթմէք իւլթէ տիր: Ալմանիսըն միլլէթ մէճիլթիլ իմ- փէրալթ օր նամընտալարըն էտիլ յունիս 27 տէ տաղընթըն տըր: — 1870 տէ Յրանսա իլլէ մունսալթիլտէ քէսալ ի շէօնիլթ էթմիշ օլուն մէնէրալ Յօն ֆուլթալարըն վէֆալթ էթմիշ տիր: — Մ. Սիլիլթըն նամ պիր սօսիլթիլթ միլլէթ մէճիլթիլ 'աղալարտան պուլունմալարըն հալտէ, Պէրիլթիլնէ թարա օլունմալար տըր: — Յունիս 1տէ Վիլթիլթիլնէ կուլըն պիր մանալտէ իլլի թրէն միւնսալալար էտիլ պիրիլտէ Գ քիլթիլթիլթ օլուն, պիր գալըն կարալանմըն, վէ տի- կէրիլտէ անճադ պիր քիլթիլթիլթ օլունալ օլունալ հիւ պիր թէճիլթիլ սուրէթտէ կարա- լանմալար տըր:

Ալմանիս վէ շարիլ Սալիլ իլլէ Սալթիլթիլալ արասընտա իլլէ տէֆ'ա օլարադ վիսթա իլ- լէմէյէ պալալարըն, վէ Պրէմիլտէ յունիս 29տա չէնիլթիլթ վէ ղիյալթիլթիլթէ րէսմիլ քիլ- շաալ վուլուն' պուլունալ տըր: Պուն իսթիլթ իւլթիլթիլնէ սէլթ ու սէֆիլթ էթմէք իլլիւն մալ- սուս ինչա օլունման վալիլթալարըն չիւմիլթէ գա- տար իլլէյին սէրիլ 'իւլ' հարալթէ վալիլթալար-

տան պիտի դաշ կիւն տահա չափուք իմրա ի սէֆէր էտէճէքէրի մէ՞մուլ տըր: Վաւոր դուստրանստը հիւքիւմէթտէն մու՛սալէնէթ ի նազարէն դապուլ էթմէքտէ օլուպ, իշպու հարաքէթին Ալմանիտտա էմր ի թիճարէթէ պէօյլուք ֆա՛րաէսի օլաճաղընը իւմիտ էտէյօր:

—Ալմաթրալիա իլէ Գանատա հիւքիւմէթի արաւընտա թահթ էլ պահր թէլէկրաֆ խաթթ լարը վա՛ղ օլունմաւը պաղընտա մուպահէսէ վուգու՛ պուլույօր:

—Պու սէնէնին իլք ալթը ալարընտա Մէ մալիք ի Միւթթէհիտէ ի Ամէրիգա էյալէթ լէրինտէն էլրօլիայա կէօթիւրիւէն ալթուռն թաղրիպէն 7,500,000 լիւրալը տըր:

—Մէմալիք ի Միւթթէհիտէ ի Ամէրիգա տա ինկիլթէրրատա վուգու՛ պուլմագտա օլան ինթիլիսապաթը ճէտիտէ միւնասէպէթիլէ Մր. Կլաուսթօնա ֆէվը էլ՝ատէ հիւնն ի թէվէճ ճիւն իսլաղ օլունմագտա տըր: Ամէրիգա տա միւթթէվաթթըն իրլանտալըլար իսթիլլալիէթ մէս՝էլէսին իլէրի կէօթիւրմէք իշիւն Մր. Փարնէլէ 20,000 ինկիլլ լիւրալընտա ղիյա տէ պիւր մէպաղ կէօնտէրմիլէր տըր:

—Գանատանըն ֆէվէթէ Էտիւն պահր ը մու հիթ սահիլինէ դատար իշէյէճէք տէմիւր Էօլը իսթամ պուլմուշ օլուպ թրէնէր իլք տէֆա օլարաղ յունիս 28տէ վանգուլըրա կիթմէք իշիւն Մօնթրիօտան հարաքէթ էթմիլէր տըր: Գաթարլարըն էմա ի հարաքէթինտէ պիլիէր ճէ քիմէլէր սէյրինէ տուրմուշ, վէ պու ա րատա թօփլար ալթընը տըր: Պու տէմիւր Էօլը պուլունտա պիւր խալը սէնէլէր էլիլէ պաշանըմը օլուպ ուղուլըլը 2,900 միլ տէն իպարէթ տըր: Իսթանպուլտան Լօնտա յա դատար տօղրու խաթթըն ուղաղըլը տն ճագ 1,200 միլտէն իպարէթ օլարըլըն հիսա պա ալըր իսէք, մէսաֆէ ի մէքթիւրէնին նէ տէրէճէ ուղաղ օլարըլըն տա՛րը պիւր թէ սալիլուրա մալիք օլապիլիլիլ:

—Պալիէրանըն մէճիլ ի մէս՝ուսանընտա փրէնս Լուիթիօլարն իլյապէթի յունիս 28տա պիլ իթթիֆագ թատիղ վէ դապուլ օլուն մըլ տըր: Մէս՝էլէն նաղարը թէտղիդտէն կէյիւմէք իշիւն թէլէքթիւ էթմիլ օլան խու սուսի դօմիսիօն քէնտիլ րաիօրթընը կէթիւր միլ, վէ իշպու րաիօրթտա դրաղ Օթմըն ումուրը հիւքիւմէթի իտարէյէ պիւթիւն պիւթիւն դայր ի միւղթտիլ օլարըլը, վէ ա թըպպանըն դալիլինէ միւշարիլէյին ֆիթթի օն Էտիլ Էտընտան պէրու պօղուլմը, 1878 թարիխնտէն իթիպարէն միւշարիլէյ պիւթիւն պիւթիւն չըլարըմը օլուպ, անըն դուլ վէ ի ինղըպաթըլէ թահթընա դօնուլմաւընա լուղում կէօրիւտիլլա, վէ իֆագաթ պուլմա սընա իւմիտ օլմաղըլընտան անըն դրալըլը անճագ րէմիլ օլապիլիլ իտիլի կէօթէրիլիլ տըր: Փրէնս ի միւշարիլէյ հիւքիւմէթին թան ղիմաթը էսապիլէնէ սատըղ պուլունտաղընա տա՛րը յունիս 28տէ մէճիլ հուղուրընտա լաղըմ կէլէն Էտիլին իֆա էթմիլ տըր: Միւթթէվէֆա դրալըն նամընա Նիւրըմպէրկտէ պիւր հէքէլ րէքը էթմէք իշիւն չէհր ի մէք քիւրտէ պիւր դօմիսիօն թէլէքթիւ էթմիլ տըր: Պալիէրանըն չիմալիլ վիւքէլապը տու չարը մաղըլուպիլէթ օլաճաղը ինթիլմալ կէօ րիւնիւյօր:

—Բուսիանըն Պէսարապիտա՛սաքէթի օլա լումաւընա տա՛րը պուլունտա էվիլ չույու՛ պուլան խապէրէր Րուս դաղէթալարը թէք ղիպ էթմիլ օլարըլարը հալտէ, յունիս 30 թարիլիլէ Օտէստտան Լօնտալայա քէլիտէ օ լունտա պիւր թէլէկրաֆ խապէր ի մէքթիւրը թէ՛նիտ էտէրէք չէօյլէ սէօյլէյօր, «Պէսարա պիտանըն պաղընա չէհր ճիւլարընըն թատիլ

րինի նաղչէ պէօյլուք պիւր օրտու հալինի քէսպ էթմիլ օլարըլըն խապէր վէրիյօրլար: չէր նէվ՝ էսիլիս իլէ միւսէլլա՛ օլան պուլ յաքէրիլէրն խարիկ իւլ՝ատէ թէճէմիլլէրի աղ չօղ պիւթիւն օլ ճիւլար էհալիսինէ րա հաթսըղըլը մուճիպ օլմուշ օլուպ սէպէպիլիս մալու՛մ տըր:»

—Ալմանիա իլէ Ալմաթրալ իմիէրաթօրը հաղարաթը յուլիս ալընըն նըսթընա տօղրու Կալթէնտէ միւլագաթ էտէճէքէրի մէ՞մուլ տըր: Ալմաթրալ իմիէրաթօրիչապը հաղրէթ լէրի Կալթէնտէ պուլունմագտա տըր: Բիւ վայէթէ նաղարէն փրէնս Պիլմարգ Էնտա ի միւլագաթտա րէֆագաթ էտէճէք իմիլ քի թալլըն դալիլինէ 1856տան պէրու պէօյլէ պիւր չէյ վուգու՛ պուլմաւըլ տըր:

Գօնթ Գանօղի վաղըթտան էվիլ փրէնս Պիլմարգը ղիյարէթ էթմէտիլի հալտէ, ան լէրին տալի միւլագաթըն հէման պիւր վա ղըթտա վուգու՛ պուլմաճագ տըր:

—Սըրպիլթանընա՛վաղըլիյատէսիլլէ պուլունտա տըր: Պիւր չօղ էլլիյա չէթէլէրի մէմ լէքէթին միւլաթէլիլ թարաֆլարընա տէհէթ պըրագմագտա տըրլար: Հիւքիւմէթ պուլունտա ղապիլընա դայր ի միւղթտիլ օլուպ, պու սէպէպտէն քէօյիլէր ղիյատէսիլլէ տիւ չարը խալթ ու հայլիլէթ օլմագտա տըրլար:

Սօն մուհարէպէտէն տօլարը էհալիլին վէր կիլէրի արթմըլ օլուպ պու սէպէպտէն չօղ խօշուտաղըլըք իլէրի կէլիլիլ տըր: Չօղ քէօյիլէր տէ էհալիլ ֆաղիլ օլարըլարընտան պօրճաւ րընը թէ՛տիլէ էտէմէյօրլար: Պա՛ղը Էլլէրէրտէ վէրիլ թօփլալընըլար էհալիլտէն տայագ Էէ միլլէր տըր:

Թալլըն մուլապիլիլին դալիլինէ Մ. Բիս թիւ հիւքիւմէթ յալէյինտէ օլան չու հալը վէ դրալ յալէյինտէ վուգու՛ պուլան պա՛ղը նիւնայիլէրի, վէ Սըրպիլթան թալթը վա րիսի պուլունտա փիթըր Գարաիօրկէլիլլէ «Էտըլմըն» սէտալարընը չըգարանլարըն հաւ րաքէթինի թէլլիլ վէ թահիլէք էտէյօր: Յա ղաթ տիլիլ թարաֆտան փրէնս Նիլօլա Մ. Գրիսթիլլին Էտիլ կիւլէյիլին Սըրպիլթանտա հէյէճան վուգու՛նա թաղիլլէթ վէր մէսինի թէքիլլ էտէյօր: Փրէնս ի միւշարիլէյ չիմալիլ վիլէնտա պուլունտա վիլէնտա սարաֆլարը իլէ 1,000,000 ֆլօրին իսթիլլա ղաղ դօնթրաթը յագա էթմիլ տըր քի պու տա փրէնսին տայիլիլիլլէր օլարըլընա տա՛րը վիլէնտա թէ՛միլաթ վէրմիլ օլմաւընա պիւր իսպաթը ղալիլ տըր:

ԻՍՏԵԻՏԱՐՏԱ ՎԱԳԻ՝ ՉՕՄ ՄԷՔԵՊԻՆԻՆ ԲԷՍՄ Ի ԹԷԼՁԻ՝ Ի ՄԻՔԵԱՅԱՅԸ

Մէքթէպին իմթիհանլարը կէլէն հաթիթա ճուճա՛ կիւնիւ իսթամ պուլմուշ օլուպ, ճուճա՛ էթթէսի կիւնիւ իքմալը միւտտէթ էթմիլ օլան թալէպաթըն պէր միւթտա իրատ էթթիլլէրի նութըլար իլէ րէսմէ իսթամ վէրիլլէր տըր: Մէքթէպին սալօնը յաղիմ իլլաիհամէ տօլմուշ, վէ խալը քիմէլէր օթուրաճագ Էէր պուլամամաղլէ դաթիւնըն Էտընտա սայագտա տուրմաղա մէճուր օլ մուշար տըր: Միւտտէթ ի թահիլլէրիլլէրի իքմալ էլլէյն թալէպաթըն յալտէ, վէ մէք թէպին տօսթլարընըն սայըլը, վէ մէքթէպին թէլլիլ միւլագաթ լէտիլլէն հաղըր պուլունմաղա արղու էտէյլէրին միգտարը պիլթ թէտրիճ թէգալիլա էթթիլլէր, տահա կէնիլ պիւր սալօն պուլունտա ղիյատէսիլլէ արղու օլունտը:

Պու սէնէ տահա կէնիլ պիւր սալօնտան մա՛տա հուղար թարաֆընտան հէման պաշ ղա հիլ պիւր չէյէ արղու օլունմաւըլ տըր տէնսէ միւլալաղա տէնիլլիլ օլմաղ: Եէվիլ

մէգաղը կիւլէլ վէ սէրին իտիլ, հուղար քէ մալը հիւքիւմէթ վէ հիւնն ի հարաքէթ վէ նէպաքէթ թալտաղտա իտիլ: Միւտտէթ ի թահիլլէրիլլէրի իքմալ էտէն թալէպաթըն նութըլարը փէք կիւլէլ ղալէմէ ալընմըլ օ լուպ, պէլիլ վէ ֆաթիհ պիւր սուրէթտէ գըրա՛պթ օլունտաղա սալօնըն հէր թարաֆընտան իշիլիլլէքտէ իտիլ:

Խիթապ օլունտա նութըլար ֆէվը էլ՝ատէ կիւլէլ օլուպ, հուղար թարաֆընտան քէ մալը մէմունիլլէթ վէ մէսթրէթլէ թէլագիլ օլունտըլը լէհէլլէրինտէ կէօրիւնիւյօր իտիլ: Չալընտա փիլանօլար տալիլ փէք իօշ իտիլ:

Իքմալը միւտտէթ էտէն թալէպաթըն յա տէտի օն օլուպ, ալթըլը Էրմէնիլ վէ տէօր տիւ Պուլգար տըր: Պուլգարն էվիլլէր սէ նէլէրտէ իքմալը միւտտէթ էտէն թալէպաթըն միգտարը 30տան իպարէթ տըր: Շա յանը մէմունիլլէթ անվալտէն տըր քի, թա լէպաթը մէրգուլտէն 18ի մէքթէպտէն չը դալըտան պէրու աղ Էտ չօղ միւտտէթ մու յալիլլէք իքմալէթլլէ մէլլուլ պուլունտալար տըր: 1883տէ, Էտիլ կէլէն սէնէ չըգան թալէպաթը 7 օլուպ, օլ վաղթա գատար մէք թէպտէն չըգանլարտան էն պէօյլէք սընթիլ պուլունտըլ իտէ տէ, պու սէնէնին սընթիլ տահա պէօյլէք տըր: Մէքթէպին վէ օրատա վէրիլլէ կիւլէլ տէրալէրին դատար ու ղըլմէթի թանըլըքճա, մէքթէպ տահա ղիյատէ թէ վէսիլ, վէ ինտ էլ էհալի տահա սէվիլիլ օլաճաղընտա իշիլիլլէ Էտ տըր:

Իքմալը միւտտէթ էլլէյն թալէպաթըն իտիլլէր պէր վէճ ի աթիլ տըր: Արուստալ Կ. Սրապեան (Իսթանպուլը), Հրանտըյ Աղ լաղանեան (Իսթանպուլը), Մանուշակ Յ. Պէ չէրեան (Մարաինիլ), Բարիս Մ. Քիսթիլլա հան (Էտիլլէր), Գոմիլ Բ. Էտմաճեան (Իս թանպուլը), Եւգին Յ. Պալըքեան (Գալէ լիլլէ):

Նութըլարըն դրա՛պթընտան սօնիլա Տօղ Ե. Ե. Պիս իքմալը միւտտէթ էտէն թալէ պաթա տիլիլլալարը թէվիլլէ էտիլ, պա՛տէ հու Ամէրիգա սէֆիլիլ Մր. Գօլա, վէ Պէր պէրեան Ռ. Էֆէնտիլ, վէ Պատ. Ա. Կոստան ղեան իսթապ էլլէալլէր: Գըլարըն թէրէն նիւմաթընտան վէ չալարըլար փիլանտան պաշա Սմէրիլլան Բիլլոմ ղօրլէթիլլին միւտտա մուսիլարընը կէրէք միւտտէթ ի թահիլլէրիլլէրի իքմալ էտէն թալէպաթըն նութըլ էթթիլլէրի էմաճտէ, վէ կէրէք սօնիլ րա չալարըլարը կիւլէլ կիւլէլ անէնիլլէր հուղարըն ֆէվը էլ՝ատէ մէմունիլլէթ ու մէ սէրէթիլլին մուճիպ օլուպ: Ամիլալ Յըրանիլլին վէ Գաթիթան Սիլլալիլ վէ գօրվէ թին տա՛րը դապըլթանը հուղարըլլէր լէրալիլ թալթիլ պուլունտալար տըր:

ՍՕՆ ԻԱՊԵՐԼԷՐ

Սըվաա վալիսի Ապէտին փաշա էնգարէ վալիլլինէ, վէ Էնգարէ վալիսի Սըրբի փաշա Սըվաա իլլայէթինէ նապա ու թահիլին պուլունտալար տըր:

—Ինկիլթէրրատա մէպուսան ինթիլա պաթընըն չիմալլէ դատար մալու՛մ օլան նէ թալիլ Մր. Կլաուսթօնա միւլա՛իտ օլմա մագտա տէվալ էլլէյօր: Յուլիս 7է դատար 670 մէպուստան 390ը ինթիլապ օլունտըլ օլուպ, պուլունտալար 204 մէպուս մուհաֆա ղարեարանա, 98ի Մր. Կլաուսթօն թարաֆ տարարընա, վէ 44ի Սէրպէլիլ թարաֆ տարանընտան իթթիհատըլարա, վէ 44ի Փարնէլիլ Ֆըրգաւընա մէնտալ տըր: Շու ֆիհրիթտէն կէօրիւլալիլլէ կէօրէ Մուհա ֆաղաքեարան ֆըրգաւըն հէփիլին Էէքիւ նիւնտէն ղիյատէ գուր՝ա գաղանմըլ տըր:

Ա. Գ. ՉԵԼԻՆԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Յունիս 28/10, 1886

Եւ. ու. [գուլի. քէպլէ] 46 48 | Բ. Տ. Էօլ սէհմ. 36 23

Ա. Գ. ՉԵԼԻՆԻՆ, լիւր 0-մ. 100 ղըլաւն

Մէճիլլէ	408 8	Փօլ	90 20
Մէթալիլ	98	Նափօլէն	88 2
Պէլլէ	402 40	Գրիլիլ	54 20
Ալթըլ	403	Լիւր Էնկիլիլ	440 36

Մանէթ գալիլ 9 20

ԻՍԹԱՆԳՈՒՏԱ

Ա. ՅԱՅՈՐ ՊՈՅԱՆԵԱՆ ՄԱՅՊԱՍԱՐԵՏԱ ԹԱՊ՝ ՕՂՈՒՄԸՇ ՏԵՐ Ֆիմանմըլար Էօղուլը Ամիլիգան իտան